

Código Coleção:	1470L18602	Componente:	Gênero: conto, crônica, novela, teatro, texto da tradição popular
------------------------	------------	--------------------	---

Bloco I	
Descrição geral da Obra	
"Eleanor & Park", da escritora norte-americana Rainbow Rowell, apresenta-se como livro traduzido para o português por Caio Pereira, contudo foi inscrito para o idioma em língua inglesa, sendo este um critério de eliminação. O romance de 329 páginas narra a história de Eleanor e Park, dois jovens vizinhos de dezesseis anos de idade que passam a frequentar a mesma escola. Eleanor é a personagem nuclear que sofre bullying na escola e tem uma família problemática. O texto está subdividido em 58 capítulos e é construído por meio de uma narrativa potente, fluída e rápida, com frases curtas, mas intensas, permeadas de acontecimentos e de sentimentos que conferem ao texto um tom envolvente. O projeto gráfico-editorial não contém prefácio, apenas uma breve apresentação da autora e algumas frases extraídas de comentários sobre a obra. Não há ilustrações no livro. A obra destinada a estudantes do Ensino Médio 1ª a 3ª série (idioma: Língua Inglesa) não se adéqua ao público-alvo por estar traduzida ao português.	
Critérios da qualidade do texto verbal	
1.2.1 A linguagem do texto não se restringe a palavras utilizadas no cotidiano empregadas com ênfase na função referencial?	Não se aplica
1.2.2 O texto verbal emprega com qualidade figuras de linguagem, como metáforas, metonímias, antíteses, hipérboles e/ou elipses?	Não se aplica
1.2.3 O texto está isento de clichês?	Não se aplica
1.2.4 O texto, caracterizado pela polissemia, permite que os alunos elaborem diferentes leituras, permitindo que o professor conduza um debate sobre as diferenças entre seus pontos de vista?	Não se aplica
1.2.5 O texto verbal está escrito em acordo com um gênero da tradição literária (caso a resposta para essa pergunta for "sim" ou "parcialmente", obrigatoriamente, a resposta será "não" tanto para a pergunta 1.2.7 quanto para 1.2.8)?	Sim
1.2.6 A construção do texto corresponde de modo adequado a convenções desse gênero (questão 1.2.5), consolidando ou ampliando um repertório de formas literárias do aluno?	Sim
1.2.7 O texto rompe com as convenções de gêneros da tradição literária (caso a resposta para essa pergunta for "sim" ou "parcialmente", obrigatoriamente, a resposta será "não" tanto para a pergunta 1.2.5 quanto para a 1.2.6)?	Não
1.2.8 A ruptura com gêneros tradicionais, nesse texto (questão 1.2.7), contribui para a ampliação de repertório de formas literárias do aluno?	Não
1.2.9 O texto verbal está isento de apologia a ideias preconceituosas e comportamentos excludentes (ou seja, racismo, fascismo, machismo ou outros modos de pensamento autoritário apresentados de forma acrítica)?	Não se aplica
1.2.10 O texto verbal está isento da exploração da violência e/ou da morte de forma acrítica (ou seja, está isento de incentivos à violência)?	Não se aplica
1.2.11 O texto apresenta um vocabulário predominantemente compreensível para os estudantes, em acordo com sua faixa etária?	Não se aplica
1.2.12 Quanto às obras em língua inglesa: o texto utiliza o tempo presente perfeito de forma apropriada?	Não
1.2.13 Quanto ao livro brinquedo: o texto é apropriado ao público-alvo e assume função estética e suscita um envolvimento emocional?	Não se aplica
Embora o livro seja relevante, do ponto de vista da temática, e pertinente ao público-alvo, o item 1.2 Critérios da qualidade do texto verbal não pode ser avaliado em relação à língua inglesa, pois a obra em análise não está escrita em língua inglesa, mas sim em português. Ou seja, não há correspondência da obra com o idioma da categoria escolhida na inscrição, "Categoria 6: conto, crônica, novela, teatro, texto da tradição popular (língua inglesa)", uma vez que o texto está em língua portuguesa. Assim, não se aplica a avaliação dos itens relacionados ao texto verbal da obra. O texto verbal está escrito em acordo com o gênero romance, trazendo elementos da narrativa que pautam esse gênero, tais como narrador, personagens, enredo, tempo e espaço. A construção do texto corresponde de modo adequado a convenções desse gênero, articulado a partir da apresentação da situação inicial, do clímax, desenvolvimento e desfecho da narrativa. Apesar disso, a obra não contempla o idioma informado na inscrição, de forma que não contribui para a formação dos estudantes na língua inglesa.	
Critérios de avaliação do texto visual	
O texto visual (imagens e/ou ilustrações) da obra:	
1.3.1 O texto visual evidencia interação das imagens e/ou ilustrações com o texto verbal, contribuindo para a experiência estética do leitor.	Não se aplica
1.3.2 O texto visual explora recursos visuais (combinação de cores, volume e proporção, luz e sombra, enquadramento, entre outros) com vistas à experiência estética e literária.	Não se aplica
1.3.3 O texto visual contém imagens que sugerem múltiplos sentidos e estimulam o imaginário.	Não se aplica
1.3.4 O texto visual está isento de apologia a ideias preconceituosas e comportamentos excludentes (ou seja, racismo, fascismo, machismo ou outros modos de pensamento autoritário apresentados de forma acrítica)?	Não se aplica
1.3.5 O texto visual está isento da exploração da violência e/ou da morte de forma acrítica (ou seja, está isento de incentivos à violência)?	Não se aplica
Não se aplica porque não há texto visual.	
Critérios de adequação e tratamento do(s) tema(s)	
O(s) tratamento(s) do(s) tema(s) principal(is) da obra:	
1.4.1 Está(ão) adequado(s) à categoria (faixa etária) do público a que se destina?	Parcialmente
1.4.2 Está(ão) isento(s) de abordagem(ns) simplificadora(s), superficial(is) e homogeneizante(s)?	Sim
1.4.3 Possibilita(m) confronto(s) entre diferentes perspectivas ou visões de mundo?	Sim
1.4.4 Está(ão) isento(s) de abordagem(s) que acentua(m) a submissão do leitor a normas sociais ou estratégias de opressão que silenciem conflitos entre indivíduo e sociedade?	Sim
1.4.5 É(são) apresentado(s) de modo linguisticamente adequado, sendo utilizado um vocabulário apropriado para abordagem do tema?	Não
1.4.6 Contribui(em) para a consolidação e/ou ampliação do repertório de temas do(a) aluno(a)?	Não
1.4.7 Quanto ao livro-brinquedo: estimula(m) sentidos e sensações, aventuras e jogos?	Não se aplica

1.4.8 Quanto ao livro-brinquedo: buscam surpreender, atrair a curiosidade e encantar o leitor criança?	Não se aplica
Não é possível avaliar se os temas são tratados com correção de linguagem em língua inglesa, idioma para o qual o livro está inscrito, pois a obra em análise está traduzida para a língua portuguesa. Portanto, não há correspondência com a categoria indicada no ato da inscrição, apesar de a obra tratar de questões de interesse dos adolescentes de Ensino Médio e, portanto, corresponder à temática escolhida, "Ficção, mistério e fantasia". Embora a abordagem do tema possa ser adequada ao público-alvo, uma vez que traz elementos presentes nas discussões de adolescentes, o idioma em que se apresenta não contribui para a formação dos alunos em língua inglesa.	
Critérios de avaliação do projeto gráfico-editorial	
O projeto gráfico editorial:	
1.5.1 Contém prefácio e/ou apresentação que contextualize brevemente autor e obra (Lembrete: este item não se aplica para a Ed. Infantil, categorias 1, 2 e 3)?	Não
1.5.2 Favorece a leitura (diagramação, relação texto e imagens; escolha da fonte e corpo; espaçamento entre linhas; as ilustrações são legíveis para o público-alvo, entre outros)?	Sim
1.5.3 A capa e/ou contracapa e/ou orelha da obra contribui(em) para a mobilização do interlocutor à leitura?	Sim
1.5.4 Quanto ao livro brinquedo: permite interação entre a criança e o texto, viabilizando o alcance aos temas desde a abertura convencional à abertura súbita de páginas (em 3D, por exemplo), giros, trilhos e animações?	Não se aplica
1.5.5 Quanto ao livro brinquedo: oferece materialidade objetual para a ação brincante?	Não se aplica
1.5.6 Quanto ao livro brinquedo: traz efeitos de inventividade gráfica, disposição dos elementos, sensorialidades, montagens bi e tridimensionais e diversidade de junção multimeios?	Não se aplica
1.5.7 Quanto ao livro brinquedo: é resistente ao manuseio direto e lúdico?	Não se aplica
O projeto gráfico-editorial não contém prefácio, apenas uma breve apresentação da autora e algumas frases publicitárias extraídas de comentários sobre a obra. A relação texto verbal e imagens é inexistente, não há ilustrações nas páginas. A escolha da fonte, corpo e layout são apropriados para a faixa etária a que o livro se destina. Capa e contracapa da obra pode contribuir minimamente para a mobilização do interlocutor à leitura. A capa é o único elemento em que se tem acesso visual aos personagens nucleares da narrativa: Eleanor e Park. Ela pode instigar o leitor pela imagem dos personagens, que aparecem de costas, dividindo uma música, conectados pelo fone de ouvido. As cores suaves escolhidas dão o tom da relação de amor entre os dois, mas não revelam a complexidade e intensidade da trama.	
Critérios eliminatórios	
A obra:	
1.6.1 A obra é literária (não se caracteriza como didática)?	Sim
1.6.2 Apresenta texto de qualidade estética e literária que contribui para a formação do leitor?	Não se aplica
1.6.3 Está isenta de erros crassos e/ou recorrentes de revisão (para obras em língua portuguesa, considerar o acordo ortográfico vigente).	Não se aplica
1.6.4 Está isenta de apologias a preconceitos, moralismos e/ou estereótipos que contenham, por exemplo, teor doutrinário, panfletário ou religioso?	Sim
1.6.5 Apresenta correspondência com a categoria declarada no ato da inscrição?	Não
1.6.6 Apresenta correspondência com o(s) tema(s) declarado(s) no ato da inscrição?	Não
1.6.7 Apresenta correspondência com o(s) gênero(s) literário(s) declarado(s) no ato da inscrição?	Sim
1.6.8 Apresenta prefácio e/ou apresentação que contextualize brevemente autor e obra? (Lembrete: este item não se aplica para a Ed. Infantil, categorias 1, 2 e 3)	Não
Embora a obra seja literária e aborde temas interessantes para estudantes do Ensino Médio, não há correspondência com o idioma da categoria escolhida na inscrição, "Categoria 6: conto, crônica, novela, teatro, texto da tradição popular (língua inglesa)", uma vez que o texto está em Português, seguindo o padrão ortográfico vigente da língua portuguesa. Assim, a avaliação dos itens não se aplica à categoria de inscrição do livro. Também não há correspondência com os temas declarado na inscrição, "Ficção, mistério e fantasia", que não cabem para o livro. Os temas da obra são os dilemas do primeiro amor, a violência doméstica, relações familiares, descoberta de si, entre outras. Contudo, a obra condiz com o gênero declarado, que é romance, pois traz elementos da narrativa que pautam o gênero. A construção do texto como literário pode ser observado na configuração do narrador, de personagens e de elementos narrativos. O livro não contém prefácio. Há apenas algumas informações sobre a autora e a obra em seções semelhantes a orelhas do livro.	
Bloco II	
Material de Apoio ao Professor	
O material PDF 1 (GERAL) apresenta informações que:	
2.1.1 Contextualizam o autor e a obra?	Não se aplica
2.1.2 Auxiliam o trabalho do professor para motivar o estudante a conhecer o texto literário, valorizando suas características formais e temáticas, e propondo desafios para reflexão?	Não se aplica
2.1.3 Fornecem subsídios, orientações e propostas de atividades para a abordagem da obra literária com os estudantes?	Não se aplica
2.1.4 Expõem, com clareza, possibilidades de trabalho com o texto, em uma gradação de elementos mais simples para aspectos mais complexos?	Não se aplica
2.1.5 Apresentam diferentes perspectivas de compreensão do texto, respeitando sua polissemia e evitando restringir a leitura?	Não se aplica
2.1.6 Justificam a associação da obra à categoria e gênero literário indicados pela editora, bem como explicitam a associação da obra com o(s) tema(s) indicado(s) pela Editora no momento da inscrição?	Não se aplica
Não se aplica porque não há material de apoio.	
O material PDF 2 (para os professores de língua e literatura) apresenta orientações para o trabalho com a obra literária em aulas de Língua Portuguesa e/ou Literatura ou Língua Inglesa (conforme o idioma original da obra) que:	

2.1.8 Evidenciam que se deve estudar o texto literário respeitando suas particularidades e não como qualquer outro gênero discursivo?	Não se aplica
2.1.9 Respeitam a polissemia, permitindo que leitores possam desenvolver diferentes compreensões do texto que leem e/ou escutam?	Não se aplica
2.1.10 Abordam especificidades da linguagem no texto literário?	Não se aplica
2.1.11 Respeitam a(s) escolha(s) linguística(s) feita(s) pelo(a) autor(a) e não tomam a linguagem literária como exemplo de correção gramatical ou de emprego adequado de uma norma linguística?	Não se aplica
Não se aplica porque não há material de apoio.	
O material PDF 3 (para os professores de outros componentes ou áreas) apresenta orientações gerais que:	
2.1.13 Expõem maneira(s) de abordar o texto literário que possibilita(m) ou viabiliza(m) a realização de debates capazes de articular o texto com desafios sociais contemporâneos, incluindo outros componentes ou áreas do conhecimento, com vistas a uma abordagem interdisciplinar?	Não se aplica
Não se aplica porque não há material de apoio.	
Tutorial/vídeo-aula	
O tutorial/vídeo-aula apresenta informações que:	
2.2.1 Contextualizam o autor e a obra?	Não se aplica
2.2.2 Auxiliam o professor a motivar o estudante para a recepção do texto literário?	Não se aplica
2.2.3 Justificam a associação da obra à categoria e gênero literário indicados pela editora, bem como explicitam a associação da obra com o(s) tema(s) indicado(s) pela editora no momento da inscrição?	Não se aplica
2.2.4 Apresentam subsídios, orientações e propostas de atividades para a abordagem da obra literária com os estudantes?	Não se aplica
2.2.5 Estão isentas de apologias a preconceitos, moralismos e/ou estereótipos que contenham, por exemplo, teor doutrinário, panfletário ou religioso?	Não se aplica
2.2.6 O tutorial possui entre 5 a 10 minutos?	Não se aplica
Não se aplica porque não há vídeo-aula.	
Resultado	
Resultado da Avaliação	
3.1.1 Recomenda-se que a OBRA LITERÁRIA seja:	Reprovada
Embora o livro possa ser interessante para os estudantes do ponto de vista da temática, que é pertinente para o público de Ensino Médio, o item 1.6.5 dos itens de eliminação não foi respeitado. A obra apresentada não está escrita em língua inglesa, mas sim em português. Ou seja, não há correspondência da obra com o idioma da categoria escolhida na inscrição, "Categoria 6: conto, crônica, novela, teatro, texto da tradição popular (língua inglesa)", uma vez que o texto está em língua portuguesa, critério de reprovação da obra. Em relação aos pontos positivos, a obra aborda questões que podem ser de interesse dos adolescentes, tais como os dilemas do primeiro amor, as relações familiares, ou a descoberta de si. Com esses temas, porém, a obra também não apresenta correspondência com a temática declarada no ato da inscrição, "Ficção, mistério e fantasia". Assim, mesmo trazendo elementos presentes nas discussões de adolescentes, o idioma em que o livro se apresenta não contribui para a formação dos alunos em língua inglesa.	
3.1.3 Recomenda-se que o MATERIAL DO PROFESSOR (PDF 1, 2 e 3) seja:	Não se aplica
Não se aplica porque não há material de apoio. O material submetido no link do material de apoio se constitui de: livro, ficha catalográfica e contracapa/resenha (chamada de justificativa para ler a obra).	

Assinado eletronicamente por **SONIA REGINA VICTORINO FACHINI**, comissão técnica de **Obras literárias do PNLD 2018 - LITERÁRIO**, 15/08/2018 16:34